

## DMX120BT

MONITOR MED MOTTAKER

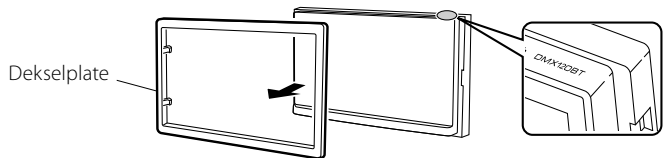
### INSTRUKSJONSHÅNDBOK

JVCKENWOOD Corporation

- Oppdatert informasjon (den nyeste instruksjonshåndboken osv) er tilgjengelig fra <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

#### Indikasjonsposisjon for modellnavn

Se "Fjerning av dekselplate" (s.22)



# Innhold

Før bruk.....	2
Slik leser du denne håndboken.....	2
Forholdsregler.....	2
Å komme i gang.....	3
Klokkeinnstillinger.....	4
Justering av berøringspanelet.....	4
Grunnleggende.....	5
Bruk av frontdekslets taster.....	5
Vanlige funksjoner.....	5
Beskrivelser av HOME-skjermbildet.....	6
Beskrivelser av kildekontrollskjermen.....	6
Skjermbilder med lister.....	6
USB.....	7
Forberedelser.....	7
Funksjoner for avspilling.....	7
iPod/iPhone.....	9
Forberedelser.....	9
Funksjoner for avspilling.....	9
Speiling.....	11
Forberedelser.....	11
Spelingsfunksjoner.....	11
Radio.....	12
Grunnleggende radiofunksjoner.....	12
Forhåndsinnstille stasjoner.....	12
FM RDS-egenskaper.....	12
Radiooppsett.....	13
Eksterne komponenter.....	14
Bruk av eksterne audio/video-spillere.....	14
Ryggekamera.....	14
Bluetooth-smarttelefon.....	15
Registrer smarttelefonen til enheten.....	15
Motta et anrop.....	15
Foreta et anrop.....	16
Avspilling av lyd via Bluetooth-innretning.....	17
Slette den registrerte Bluetooth-enheten.....	17
Lydkontroll.....	18
Generell lydkontroll.....	18
Manuell kontroll av utligner.....	18
Innstillinger for subwoofer.....	18
Fjernkontroll.....	19
Fjernkontrolltastenes funksjoner.....	19
Montering.....	20
Før installasjon.....	20
Installere enheten.....	21
Om denne enheten.....	25
Mer informasjon.....	25
Problemløsning.....	25
Opphavsrettigheter.....	26
Tekniske data.....	28

## Slik leser du denne håndboken

- Panelene i denne håndboken er eksempler som benyttes for å gi tydelige forklaringer av prosedyrene. De kan derfor være noe annerledes enn de faktiske panelene.
- Hakeparenteser i brukerprosedyrer angir den tasten eller knappen som skal brukes for styring.
  - < >: angir navn på panelknappene.
  - [ ]: angir tastenes navne.

# Før bruk

## Forholdsregler

### ▲ ADVARSEL

#### ■ For å forebygge skade eller brann, må følgende forholdsregler ivretas

- For å forhindre kortslutning, må metallgjenstander (som f.eks. mynter eller metallverktøy) aldri legges inne i enheten.
- Fest ikke blikket i en lengre periode på displayet når du kjører bil.
- Ta kontakt med din KENWOOD-forhandler ved problemer med installasjonen.

#### ■ Forholdsregler for bruk av systemet

- Når du kjøper ekstrastyr, bør du forhøre deg med din KENWOOD-forhandler for å være sikker på at ekstrastyret fungerer med din modell og i ditt område.
- Funksjonene for radiodatasystem og kringkastet radiodatasystem vil ikke fungere der tjenesten ikke støttes av en kringkastningsstasjon.

#### ■ Beskytting av skjermen

- For å beskytte skjermen mot skade, må kulepenn eller liknende gjenstand med skarp spiss ikke benyttes.

#### ■ Rengjøring av enheten

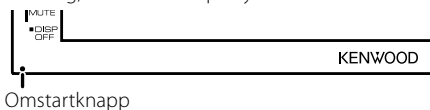
Hvis frontpanelet på denne enheten er flekket, tørk det av med en tørr, myk klut, som en silikonklut. Hvis frontpanelet er svært flekket, tørk av flekken med en klut fuktet med et nøytralt rengjøringsmiddel, og tørk det så av igjen med en ren, myk klut.

### ▲ FORSIKTIG

- Direkte spraying av rengjøringsmiddel på enheten kan påvirke dets mekaniske deler. Tørring av frontpanelet med en hard klut eller bruke en flyktig væske som en tynner eller alkohol kan skrape overflaten eller viske ut trykken.

#### ■ Hvordan omstarte enheten din

Hvis enheten eller den festete enheten ikke fungerer ordentlig, start enheten på nytt.



# Å komme i gang

## 1 Drei tenningsnøkkelen på bilen til ACC.

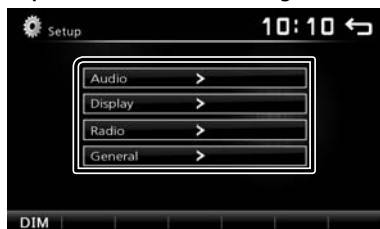
Enheten slås da på.

## 2 Trykk <MENU>-tasten.

## 3 Trykk [Setup].



## 4 Trykk på den tilhørende tasten og sett verdien.



## General

### Language

Velg språk for skjermstyring og innstillinger. Standard er "English" (engelsk).

1) Trykk på [Language] (språk).

2) Velg ønsket språk.

\* Du kan endre hvilken side som skal vise flere elementer ved å trykke på [↑]/[↓].

### BT Auto Connection

Enheten kobles automatisk til igjen når den siste tilkoblede Bluetooth-enheten er innenfor rekkevidde.

"ON" (PÅ) (standard), "OFF" (AV)

### Clock Setting

Juster klokken. (s.4).

### Default

Trykk på [Default] for å angi alle innstillingene til de opprinnelige standardinnstillingene.

## 5 Trykk [↩].

## Audio

### Sound Effect

Viser utlignerskjermen. (s.18)

### Beep

Aktiverer eller deaktiverer nøkkel-berøringslyden.

"ON" (PÅ) (standard), "OFF" (AV)

### Loudness

Setter forsterkningsnivået for lave og høye toner.

"ON" (PÅ), "OFF" (AV) (standard)

### Subwoofer

Viser subwoofer-skjermbildet. (s.18)

## Display

### Touch

Justering av sensorposisjonen til berøringspanelet.

Se "Justering av berøringspanelet" (s.4).

### Display Mode

Velg skjermmodusen.

"16:9" (Standard), "4:3 Pan Scan"

## Radio

Viser skjermbildet for radioinnstillinger. (s.13)

## Å komme i gang

### Klokkeinnstillinger

#### Synchroniser klokketiden med FM RDS

Aktiver [RDS Clock Sync]. Se "Radiooppsett" (s. 13).

#### Stiller klokken manuelt

##### MERK

• Deaktiver [RDS Clock Sync] før du justerer klokken. Se "Radiooppsett" (s. 13).

**1** Trykk <⏏MENU>-tasten.

**2** Trykk [Setup].

**3** Trykk på [General].

**4** Trykk på [Clock Setting].

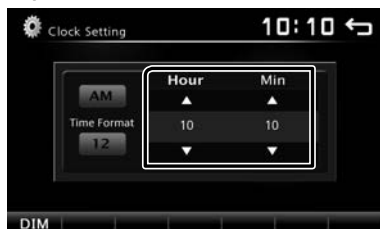
Klokkeskjermen vises.

**5** Velg tidsformat.

[12] / [24] (Standard)



**6** Trykk på [▲] eller [▼] for å stille klokkeslettet.



• Hvis du har valgt [12] som tidsformat, trykk på [AM] eller [PM] før du angir klokkeslettet.

**7** Trykk [↵].

### Justering av berøringspanelet

**1** Trykk <⏏MENU>-tasten.

**2** Trykk [Setup].

**3** Trykk på [Display].

**4** Trykk på [Touch].

**5** Følg anvisningene på skjermen og trykk midt på hver +.



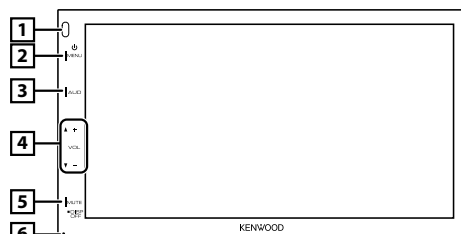
• For å avbryte justeringen av berøringspanelet, trykk [Cancel].

• Hvis berøringsposisjonen er feil, vises ikke [OK]. Prøv på nytt fra begynnelsen.

**6** Trykk [OK].

# Grunnleggende

## Bruk av frontdekslets taster



### 1 Fjernkontrollsensor

- Mottar signalet fra fjernkontrollen.

### 2 **MENU**

- Viser HJEM-skjermbildet. **(s.6)**
- Ved å trykke i 1 sekund, slås strømmen av.
- Når strømmen er av, vil dette gjøre at strømmen slås på.

### 3 **AUD**

- Viser skjermbildet for utligneren.\* **(s.18)**
- \* Under avspilling av videofiler kan du kun angi den forhåndsinnstilte utlignerkurven.
- \* Utlignerskjermbildet vises blant annet ikke under avspilling av bildefiler, på listeskjermbildet eller OPPSETT-skjermbildet.

### 4 **+ , - (Volum)**

- Justerer volumet. Lydstyrken går opp til 20 når du fortsetter å trykke på [+].

### 5 **MUTE/DISP OFF (Skjerm av)**

- Demper/gjenoppretter lyden.
- Skjermbildet slås av når du trykker på knappen i 1 sekund.  
Når skjermen er slått av, berør skjermen for å slå på skjermen.

### 6 **Omstart**

- Hvis enheten eller den tilkoblede enheten ikke fungerer korrekt, tilbakestilles enheten til fabrikkinnstillinger når denne knappen trykkes på.

## Vanlige funksjoner

### **Skr**u av strømmen

#### 1 Trykk <MENU>-tasten.



#### **MERK**

- Hvis giret er i revers (R) posisjon, kan ikke strømmen slås på eller av.

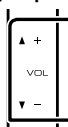
### **Å slå av strømmen**

#### 1 Trykk og hold inne knappen <MENU>.



### **Å justere volumet**

#### 1 Trykk på <+> eller <->-knappen.



#### **MERK**

- Lydstyrken går opp til 20 når du fortsetter å trykke på [+].

### **Demper lyden**

#### 1 Trykk på <MUTE>-knappen.



KENWOOD

- For å gjenopprette lyden, trykk på knappen igjen, eller juster volumet.

### **Skr**u av skjermen

#### 1 Trykk og hold inne knappen <MUTE>.



KENWOOD

- Berør skjermen for å slå den på.

## Grunnleggende

### Beskrivelser av HOME-skjermbildet

- 1 Trykk <MENU>-tasten.



HJEMME-skjermbildet vises.



- 1 Klokkeskjerm  
Trykk for å vise klokkeskjermen.
- 2 Skifter til radiokringkastningen. **(s.12)**

- 3 **[USB]**  
Spiller av filer på en USB-enhet.



Spiller av en iPod/iPhone.  
• Når iPod/iPhone-en er tilkoblet.



Viser speilingsskjermbildet. **(s.11)**  
• Når en Android-enhet med "Mirroring OA for KENWOOD"-appen installert er tilkoblet.

- 4 Skifter til en ekstern komponent koblet til AV-IN inngangsterminalen. **(s.14)**
- 5 Viser skjermbildet for Hands Free. **(s.16)**
- 6 Spiller av fra en Bluetooth-lydavspiller. **(s.17)**
- 7 Viser OPPSTART-skjermen. **(s.3)**

### Beskrivelser av kildekontrollskjermen

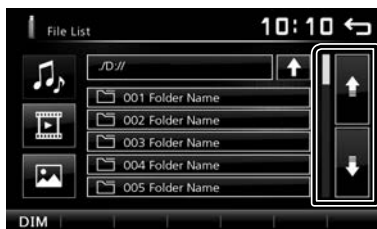
Du kan utføre funksjoner for kildeavspilling på kildekontrollskjermen.



- 1 Klokkeskjerm  
Trykk for å vise klokkeskjermen.
- 2 Kildenavn
- 3
  - vises når Bluetooth-smarttelefonen er tilkoblet.
  - vises når Bluetooth-audiospiller er tilkoblet.
  - vises når dempefunksjonen er aktiv. **(s.5)**
- 4 **[DIM]**  
Innstilling av dimmeren. Dim 1, dim 2, Ikke dim
- 5 Returnerer til forrige skjermbilde.

### Skjermbilder med lister

Det finnes noen felles funksjonstaster for listene i de fleste kildene.

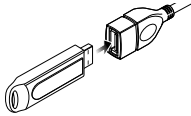


- 1 Du kan endre hvilken side som skal vise flere elementer ved å trykke på []/[].

## Forberedelser

### ■ Koble til en USB-enhet

- 1 Fjern lokket på USB-terminalen.
- 2 Koble USB-enheten til med USB-kabelen.



Systemet leser enheten og avspilling startes.

### ■ Koble fra USB-enheten

- 1 Trykk <MENU>-tasten.
- 2 Trykk på en annen kilde enn [USB].
- 3 Koble fra USB-enheten.

### ■ USB-innretninger som kan benyttes

Denne enheten kan spille av filer i formatene MPEG1/MPEG2/MPEG4/H.264/MKV/WMV/MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/JPEG/BMP/PNG, og som er lagret i en USB-masselagringsenhet. (s.25)

- Filsystem: FAT16/FAT32
- Denne enheten kan gjenkjenne totalt 9 999 filer og 320 mapper (maksimalt 9 999 filer per mappe).
- Maksimalt antall tegn:
  - Mappenavn: 24 tegn
  - Filnavn: 24 tegn
  - Tagg: 30 tegn

#### 🔑 MERK

- Når USB-innretningen er tilkoblet enheten, kan den lagres gjennom USB-kabelen.
- Installerer USB-innretningen på et sted hvor den ikke vil påvirke trygg kjøring.
- Du kan ikke koble til en USB-innretning via en USB-hub og en multikortleser.
- Ta sikkerhetskopii av lydfilene som brukes i denne enheten. Filene kan muligens slettes avhengig av bruksforholdene for USB-innretningen. Vi skal ikke være ansvarlige for noen skadeserstatning som kunne oppstå i forbindelse med slettede data.
- Ingen USB-innretning medfølger denne enheten. Du må kjøpe en kommersielt tilgjengelig USB-innretning.
- Sett lokket på USB-terminalen når den ikke er i bruk.

## Funksjoner for avspilling

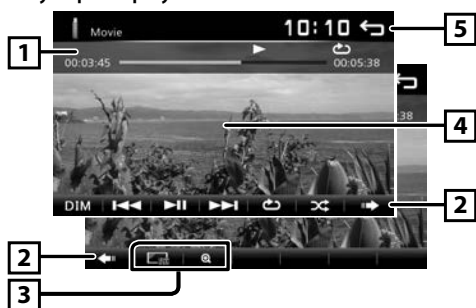
### ■ Kontroller musikken du lytter til med skjermbildet for kildekontroll



- 1 Omslaget på filen som spilles av for øyeblikket, vises.
- 2 ###:### : Sangtid  
Spilletidbar : for bekreftelse av nåværende spilleposisjon
- 3 [▶] : Avspilling eller pause.  
[◀] [▶] : søker etter forrige/neste innhold.  
Trykk og hold for å spole fremover eller bakover.  
Trykk på [▶] for å gjenoppta normal avspilling.  
[⏮] : Velger gjenta avspillingsmodus.  
Lys av (standard): Gjentar alle filene på USB-enheten.  
[↺] : Gjentar nåværende fil.  
FO [↺] : Gjentar alle filene i den aktuelle mappen.  
[⏪] : Velger tilfeldig avspillingsmodus.  
[⏩] : Spiller alle filer i tilfeldig rekkefølge.  
Lys av (standard): Normal avspilling.
- 4 Viser informasjon om aktuell fil.  
Hvis det ikke finnes informasjon om tagger, vises kun et filnavn.
- 5 Søker etter fil. (s.8)
- 6 ▶, og så videre : Avspillingsstatus  
[↺] : Gjenta avspillingsmodusindikator  
[⏪] : Tilfeldig avspillingsmodusindikator

## Spille av videoer og bilder

1 Når funksjonsknappene ikke vises på skjermen, trykk på displayet.



1 ▶, og så videre: Avspillingsstatus

⏮: Gjenta avspillingsmodusindikator

⏸: Tilfeldig avspillingsmodusindikator

##:##:## : Sangtid (kun videofil)

Spilletidbjelke: For bekreftelse av nåværende spilleposisjon (kun videofil)

2 For å bytte ut funksjonsknappene.

3 [☰]: Du kan justere bildekvaliteten på videoskjermen.

**[Brightness]** : justerer lysstyrken. (00 til 12)

**[Contrast]** : justerer kontrasten. (00 til 12)

**[Tint]** : Justerer fargetonen. (00 til 12)

**[Color]** : justerer fargen. (00 til 12)

**[Reset]** : For å slette justeringene.

[@] : Velg zoomforhold.

"Off", "x2", "x3", "x4", "x5", "1/2", "1/3", "1/4"

[^][v][<][>] : Ruller skjermen.

4 Handlingsknappene forsvinner når [4] blir rørt eller når ingen handlinger blir utført på 10 sekunder.

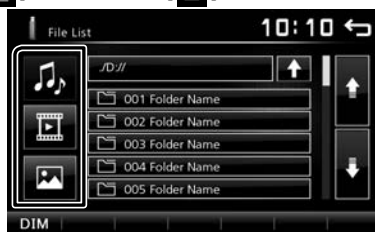
5 Viser skjermbildet for fillisten.\* (**s.8**)

\* Stopper den filen som spilles av for øyeblikket.

## Velger et spor i en liste (Søker fil)

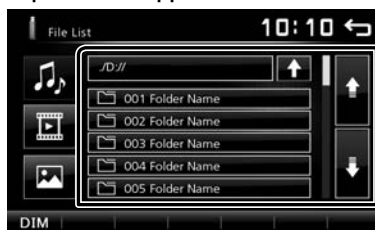
1 Trykk [☰].

2 Velg om du vil søke etter lydfiler [🎵], videofiler [🎬] eller bildefiler [🖼️].



3 Trykk på [↑] for å flytte til det øvre hierarkiet.

4 Trykk på ønsket mappe.



Når du trykker på en mappe, vises innholdet.

5 Trykk på ønsket enhet fra innholdslisten.

Avspilling starter.

### MERK

- Når filtyper byttes, avbrytes innstillingen for tilfeldig/gjentatt avspilling.



# iPod/iPhone

## Forberedelser

### ☑ Koble til iPod/iPhone

- For Lightning-koblingmodeller: Bruk USB lyd-kabel til iPod/iPhone—KCA-iP103 (ekstra tilbehør).
- For detaljer om hvordan du kobler til iPod/iPhone, se side 24.

### 1 Fjern lokket på USB-terminalen.

### 2 Koble til iPod/iPhone.

Systemet leser enheten og avspilling startes.

### ☑ Å koble fra iPod/iPhone-en

### 1 Trykk <⏏MENU>-tasten.

### 2 Trykk på en annen kilde enn [iPod].

### 3 Koble fra iPod/iPhone-enheten.

### ☑ Tilkoblingsbar iPod/iPhone

Følgende modeller kan tilkobles denne enheten.

Laget for

iPhone XS Max	iPhone SE
iPhone XS	iPhone 6s Plus
iPhone XR	iPhone 6s
iPhone X	iPhone 6 Plus
iPhone 8 Plus	iPhone 6
iPhone 8	iPhone 5s
iPhone 7 Plus	
iPhone 7	

### 📌 MERK

- Hvis du starter avspilling etter å ha koblet til din iPod, vil musikken som har blitt spilt av din iPod avspilles først.
- Sett lokket på USB-terminalen når den ikke er i bruk.

## Funksjoner for avspilling

### ☑ Kontroller musikken du lytter til med skjermbildet for kildekontroll



1 Kunstverk (vises hvis sangen inneholder kunstverk)

2 ##:##:## : Sangtid

Spilletidbar : for bekreftelse av nåværende spilleposisjon

3 [▶||] : Avspilling eller pause.

[◀◀] [▶▶] : søker etter forrige/neste innhold.  
Trykk og hold for å spole fremover eller bakover.

[↺] : Velger gjenta avspillingsmodus.

Lys av : Gjenta av

[↺] : Funksjoner like som Gjenta alle.

[↺] : Funksjoner like som Gjenta en.

[⌘] : Velger tilfeldig avspillingsmodus.

[⌘] : Fungerer likt som Stokk sanger.

Lys av : Tilfeldig av

4 Viser informasjon om aktuell fil.

5 Søker i innhold. (s.10)

6 ▶, og så videre : Avspillingsstatus


[↺] : Gjenta avspillingsmodusindikator

[⌘] : Tilfeldig avspillingsmodusindikator

## iPod/iPhone

---

### Å velge ett innhold fra en liste

1 Trykk [  ].

2 Trykk på ønsket fil.




Når du trykker på en kategori, vises innholdet.

3 Trykk på ønsket enhet fra innholdslisten.

Avspilling starter.

- Trykk på [  ] for å flytte til det øvre hierarkiet.

#### MERK

- Kildekontrollskjermen vises når du trykker på [  ] ved det øvre hierarkiet.

# Speiling

## Forberedelser

Koble smarttelefonen din til enheten via Bluetooth.  
Se **registrere din smarttelefon på enheten (s.15)** og koble til Bluetooth-enheten.

### ▣ Kompatible Android-smarttelefoner

- Android versjon 7.0 eller nyere
- Bluetooth-støtte

### ✎ MERK

- Denne enheten vil kanskje ikke virke for enkelte Bluetooth-smarttelefoner.

### ▣ Koble til en Android-smarttelefon

- For detaljer om hvordan du kobler til en Android-smarttelefon, se side 24.

### 1 Last ned reflekteringsapplikasjonen fra Google Play.

Installer den nyeste versjonen av reflekteringsapplikasjonen "Mirroring OA for KENWOOD" på din Android.

### 2 Fjern lokket på USB-terminalen.

### 3 Koble til Android-smarttelefonen.

### 4 Starte opp reflekteringsapplikasjonen på din Android-smarttelefon.

Trykk på "OK" for å starte opp speilingsapplikasjonen.

Trykk på "Start now" for å ta skjermbilder av ditt Android-skjermbilde.

### 5 Kos deg med reflektering.

### ▣ Koble fra Android-smarttelefonen

#### 1 Trykk <⏻MENU>-tasten.

#### 2 Trykk på en annen kilde enn [Mirroring].

#### 3 Koble fra Android-smarttelefonen.

## Speilingsfunksjoner

### ▣ Speilingsfunksjon

#### 1 Trykk på [Mirroring].



- Du kan vise det samme skjermbildet på enhetens skjerm som på Android-enheten.

### ▣ For å slå av speilingen

#### 1 Trykk <⏻MENU>-tasten.



- HJEMME-skjermbildet vises.

# Radio

## Grunnleggende radiofunksjoner

- 1 Trykk <MENU>-tasten.
- 2 Trykk på [Radio].

### Kildekontrollskjerm



1 Viser informasjonen om den gjeldende stasjonen: PS-navn, frekvens, PTY-sjanger, indikatorelementer [ << >> ]: Trykk til neste frekvens manuelt.

2 Henter tilbake den memorerte stasjonen. Når den trykkes i 2 sekunder, lagres den gjeldende mottaksstasjonen eller kanalen i minnet.

3 [ << >> ]: Tuner inn automatisk en stasjon med god mottakssignal. \*1

[TA]: Stiller inn modus for trafikkinformasjon.

“ON”, “OFF” (Standard) \*2 (s.12)

[PTY]: Velg den tilgjengelige programtypen. \*2 (s.12)

\*1 Hvis “AF” er angitt til PÅ på tuner-skjermbildet, mottas kun RDS-stasjoner. (s.13)

\*2 Kun FM

4 [Q]: Forhåndsinnstiller stasjoner automatisk. (s.12)

5 [FM]: Bytter FM-båndet.  
“FM1”, “FM2”, “FM3”

[AM]: Bytter til AM-båndet.  
“AM1”, “AM2”

## Forhåndsinnstille stasjoner

### Autominne

Du kan forhåndsinnstille 18 stasjoner for FM og 12 stasjoner for AM.

1 Trykk på [FM] eller [AM] for å velge band.

2 Trykk [Q].

De lokale stasjonene med de sterkeste signalene blir funnet og lagres automatisk.

• Hvis “AF” er angitt til “ON” på tuner-skjermbildet, lagres kun RDS-stasjoner i minnet. (s.13)

### Manuelt minne

Du kan lagre den aktuelle mottaksstasjonen i minnet.

1 Tune inn på en stasjon du vil forhåndsinnstille.

2 Trykk og hold nede [#] (#:1-6) der du ønsker å lagre stasjonen.

### Innhenting av forhåndsinnstilt stasjon

1 Trykk på [#] (#:1-6).

MERK

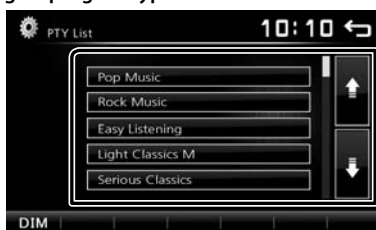
• Det er kun frekvenser som registreres som forhåndsinnstilte stasjoner. Informasjon om RDS-stasjoner er ikke registrert.

## FM RDS-egenskaper

### Søk etter programtype

1 Trykk [PTY].

2 Velg en programtype fra listen.



PTY-søk begynner.

### Trafikkinformasjon

1 Trykk på [TA].

Bytter til trafikkinformasjon automatisk når trafikkopplaget begynner. (TA-indikator lyser)  
“ON” (PÅ), “OFF” (AV) (standard)

• Hvis “AF” er angitt til “ON” på tuner-skjermbildet, bytter stasjonen til RDS-stasjonen. (s.13)

### Når trafikkmeldingen starter

Skjermbildet for trafikkinformasjon vises automatisk.

# Radio

## Radiooppsett

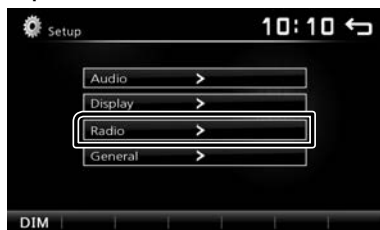
### ☐ Funksjonsmeny

1 Trykk <⏻MENU>-tasten.

2 Trykk [Setup].



3 Trykk på [Radio].



4 Still inn hvert alternativ som følger.



### Stereo

Bestemmer om stereo-sendinger skal mottas i stereomodus eller mono-modus (**MONO**-indikatoren lyser).

"ON" (PÅ) (standard), "OFF" (AV)

### Local

Tuner kun inn stasjoner med nødvendig signalstyrke. (**LOC**-indikator lyser.)

"ON" (PÅ), "OFF" (AV) (standard)

### RDS Clock Sync

Synkroniser radiodatasystemets stasjonstiddata og denne enhetens klokke.

"ON" (PÅ) (standard), "OFF" (AV)

### AF

Når mottaksforholdene for en radiostasjon er dårlig, kan systemet bytte automatisk til den stasjonen som kringkaster samme program på samme radiodatasystem.

"ON" (PÅ) (standard), "OFF" (AV)

5 Trykk [↩].

# Eksterne komponenter

## Bruk av eksterne audio/video-spillere

### ■ Avspilling starter

- 1 Koble en ekstern komponent til AV-IN-ingangsterminalen. (s.23)
- 2 Trykk <MENU>-tasten.
- 3 Trykk på [AV-IN].
- 4 Slå på den tilkoblede komponenten for å starte avspilling av kilden.

### ■ For videoavspilling

- 1 Når funksjonsknappene ikke vises på skjermen, trykk på displayet.



Handlingsknappene forsvinner når [1] blir rørt eller når ingen handlinger blir utført på 5 sekunder.

### 📌 MERK

- Når bildet fra bak-kameraet vises på AV-IN-skjermbildet, forsvinner bildeutgangen fra terminalen Visual Output.

## Ryggekamera

For å bruke et ryggkamera, kreves REVERS-førekoblingen. For å koble til et ryggkamera. (s.23)

### ■ Viser bildet fra ryggkameraet

Ryggeskjermen vises når du skifter giret i (R) revers.



- For å slette varselmeldingen, trykk på skjermen.

# Bluetooth-smarttelefon

## Om Bluetooth-smarttelefonen og Bluetooth-spilleren

Denne enheten er i samsvar med følgende Bluetooth-spesifikasjoner:

### Versjon

Bluetooth ver. 2.1 + EDR

### Profil

Smarttelefon/Mobiltelefon:

HFP (V1.6) (Hands Free-profil)

PBAP (V1,1,1) (Telefonbok tilgangsprofil)

Lydavspilling:

A2DP (V1.2) (Avansert audifordelingsprofil)

AVRCP (V1.3) (lyd/video-fjernkontrollprofil)

### Lyd-kodek

SBC

## Om mobiltelefoner som er kompatible med telefonbok tilgangsprofil (PBAP)

Hvis mobiltelefonen støtter PBAP, kan du vise følgende enheter på berøringspanelskjermen når mobilen er tilkoblet.

- Telefonbok (opp til 1 000 oppføringer)
- Utgående anrop, mottatte anrop og ubesvarte anrop (Opp til 20 oppføringer total)

## Registrer smarttelefonen til enheten

Du kan benytte din Bluetooth smarttelefon når den er paret med denne enheten.

Du kan registrere inntil 5 Bluetooth-enheter.

- Du kan pare enheten og enheten som bruker SSP (Sikkerhets enkel paring) som kun krever bekreftelse.
- Kun en enhet kan kobles til av gangen.
- Når du registrerer en ny Bluetooth-enhet, koble fra Bluetooth-enheten som er tilkoblet for øyeblikket og registrer den nye enheten.
- En ny enhet kan ikke registreres dersom 5 Bluetooth-enheter allerede er registrert. Slett unødvendig registrering. (s.17)

### 1 Skru på Bluetooth-funksjonen på din smarttelefon/mobiltelefon.

### 2 Søk i enheten fra din smarttelefon/mobiltelefon.

Hvis en PIN-kode kreves, skriv inn PIN-koden ("0000").

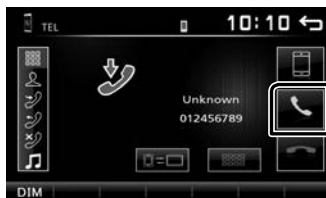
- 📶 vises når Bluetooth-smarttelefonen er tilkoblet.
- 🎵 viser når Bluetooth-audiospiller er tilkoblet.

## Å koble fra enheten

- Skru av Bluetooth-funksjonen på din smarttelefon/mobiltelefon.
- Skru av tenningsbryteren.

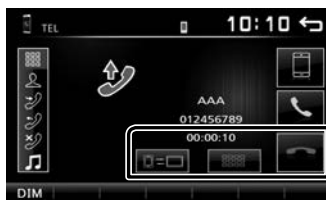
## Motta et anrop

### 1 Trykk [📞].



- [📞]: avis et innkommende anrop.

### Funksjoner i løpet av et anrop



[📞] Avslutte et anrop



Du kan sende toner ved å trykke på ønskede taster på skjermen.

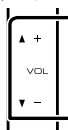
- Trykk på [🔊] for å lukke vinduet.



Endrer talestemmens utgang mellom mobiltelefon og høyttaler.

### Juster mottaksvolum

Trykk på <+> eller <->-knappen.



# Bluetooth-smarttelefon

## Foreta et anrop

- 1 Trykk <MENU>-tasten.
- 2 Trykk på [TEL].
- 3 Se tabellen nedenfor for ulike anropsmetoder.



- [ ] : Kobler fra Bluetooth-smarttelefonen.
- [ ] : Lukker skjermen for å sende toner mens du snakker.
- [ ] : Viser skjermen for sletting av de tidligere registrerte Bluetooth-enhetene. **(s.17)**

## Foreta anrop ved å taste inn telefonnummer

- 1) Trykk [ ].
  - 2) Tast inn et telefonnummer med de numeriske tastene.
  - 3) Trykk [ ].
- Foreta et anrop
  - Trykk på [ ] for å slette den nyeste oppføringen.

## Foreta anrop med anropslogg

- 1) Trykk på [ ] (innkommende anrop), [ ] (utgående anrop), [ ] (tapte anrop).
- 2) Velg telefonnummeret fra listen.



Foreta anrop

## Foreta anrop med telefonboken

- 1) Trykk [ ].
- 2) Velg navnet fra listen.



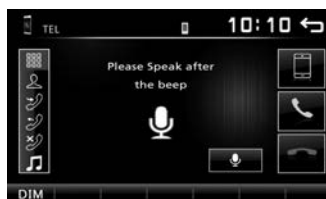
Foreta et anrop

- [ ] : Oppdaterer telefonboken. Trykk på denne knappen etter at du har endret telefonboken til mobiltelefonen din.

## Stemmeanrop

Du kan foreta et anrop ved å benytte funksjonen for stemmegjenkjenning i Bluetooth-smarttelefonen.

- 1) Trykk [ ].
- 2) Trykk [ ].
- 3) Si navnet som er registrert i Bluetooth-smarttelefonen.



- Trykk på [ ] for å avlyse stemmeoppringing.



## Bluetooth-smarttelefon

### Avspilling av lyd via Bluetooth-innretning

- 1 Trykk <⏏MENU>-tasten.
- 2 Trykk på [BT Audio].

#### 📱 Kildekontrollskjerm



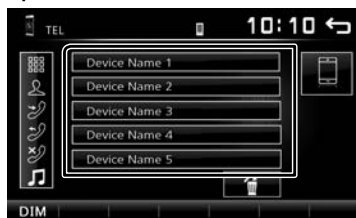
- 1 [▶||]: Avspilling eller pause.  
[|◀▶]: søker etter forrige/neste innhold.
- 2 Viser informasjon om aktuell fil.  
Hvis det ikke finnes informasjon om tagger, vises bare et filnavn og et mappenavn.
- 3 ▶, og så videre: Avspillingsstatus  
↺: Gjenta avspillingsmodusindikator \*  
⌘: Tilfeldig avspillingsmodusindikator \*  
\* Innstillingene på Bluetooth-lydenheten vises.

#### 📌 MERK

- Handlinger og displayindikasjoner kan variere avhengig av tilgjengeligheten til den tilkoblede enheten.

### Slette den registrerte Bluetooth-enheten


- 1 Trykk <⏏MENU>-tasten.
- 2 Trykk på [TEL].
- 3 Trykk [📱].
- 4 Trykk på enhetsnavnet.

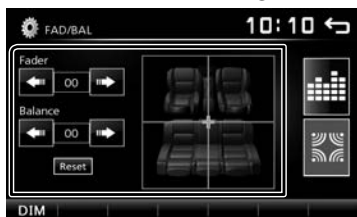


- 5 Trykk [📱].

# Lydkontroll

## Generell lydkontroll

- 1 Trykk <◻MENU>-tasten.
- 2 Trykk [Setup].
- 3 Trykk [Audio].
- 4 Trykk [Sound Effect].
- 5 Trykk [].
- 6 Still inn hvert alternativ som følger.



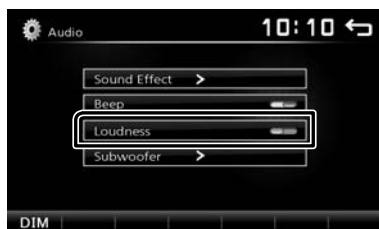
**Fader** Juster fremre og bakre volumbalanse.  
[◀] [▶] 12 (foran) til -12 (bak)

**Balance** Juster venstre og høyre volumbalanse.  
[◀] [▶] 12 (høyre) til -12 (venstre)

**[Reset]** For å slette justeringene.

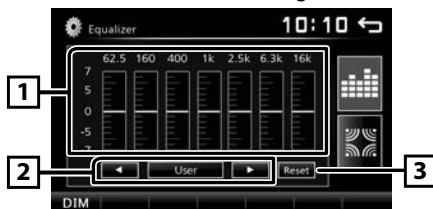
## Loudness

- 1 Trykk <◻MENU>-tasten.
- 2 Trykk [Setup].
- 3 Trykk [Audio].
- 4 Trykk på [Loudness].  
Setter forsterkningsnivået for lave og høye toner.  
"ON" (PÅ), "OFF" (AV) (standard)



## Manuell kontroll av utligner

- 1 Trykk <◻MENU>-tasten.
- 2 Trykk [Setup].
- 3 Trykk [Audio].
- 4 Trykk [Sound Effect].
- 5 Still inn hvert alternativ som følger.



- 1 Du kan velge frekvensindikatoren og justere nivået. (-7 til +7)
  - Justeringene er lagret og "User" (bruker) er aktivert.
- 2 For å tilbakekalle den forhåndsinnstilte utligningskurven.
- 3 Forhåndsinnstillingen "User" og den aktuelle utjevningsskurven tilbakestilles til flat.

## Innstillinger for subwoofer

- 1 Trykk <◻MENU>-tasten.
- 2 Trykk [Setup].
- 3 Trykk [Audio].
- 4 Trykk på [Subwoofer].
- 5 Still inn hvert alternativ som følger.



**Frequency** Justering av lavpassfilter. /  
[80Hz], [120Hz], [160Hz], [OFF]  
[OFF]: Slår av subwooferutgangen.  
(Standard AV)

**Volume** Justerer subwoofernivået. 0 til 12  
[-], [+]  
(standard 6)

# Fjernkontroll

Enheten kan styres ved bruk av fjernkontroll KNA-RCDV331 (ekstrautstyr).

## ⚠ FORSIKTIG

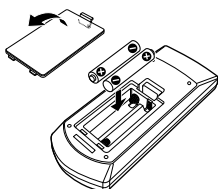
- Legg fjernkontrollen på et sted hvor den ikke vil beveges ved oppbremsing eller annen kjøring. En farlig situasjon kunne oppstå dersom fjernkontrollen faller på gulvet og settes i klem under pedalene ved kjøring.
- Legg ikke batteriet i nærheten av åpen flamme eller direkte sollys. Brann, eksplosjon eller varmegenerering kan oppstå.
- Batteriet må ikke lades, brytes opp eller varmes opp eller plasseres i en åpen flamme. Dette kan føre til at batterivæske lekker ut. Hvis batterivæske kommer i kontakt med øyne eller bekledding, skylk straks med vann og kontakt lege.
- Batteriet må oppbevares utenfor barns rekkevidde. I det usannsynlige tilfellet at et barn svelger batteriet, kontakt straks lege.

## 🔧 Montering av batteriet

Dersom fjernkontrollen kun fungerer på korte avstander eller ikke fungerer i det hele tatt, er det mulig at batteriene er flate.

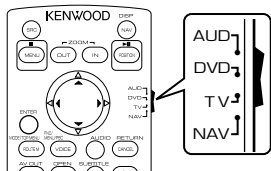
I så fall må begge batteriene byttes ut med nye.

- 1 Sett inn to "AAA"/"R03"-batterier med ⊕ og ⊖-polene riktig vei, følg illustrasjonen inne i batterihuset.



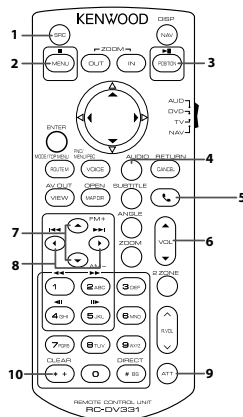
## 🔧 Bytte funksjonsmodus

Skru funksjonsmodusen dens til "DVD".



## Fjernkontrolltastenes funksjoner

- Sikt fjernkontrollen direkte på fjernsensoren på ansiktsplaten.
- IKKE utsett fjernsensoren for sterkt lys (direkte sollys eller kunstig belysning).



1	<b>SRC</b>	Bytter til den kilden som skal spilles.
2	■	Stopp avspilling.
3	▶	Avspilling eller pause.
4	<b>AUDIO</b>	Viser utlignerskjermen. <b>(s.18)</b>
5	☎	Besvarer et innkommende anrop.
6	<b>VOL</b> ▲ ▼	Justerer volumet.
7	<b>FM+</b> <b>AM-</b>	Viser mappen som skal spilles. Under tunerilden, velg FM/AM-bånd som skal mottas.
8	◀◀ ▶▶	Velger spor eller fil som skal spilles. Med tuner som kilde, bytter dette til de kringkastingsstasjonene som mottas av enheten.
9	<b>ATT</b>	Demper/gjenoppretter lyden
10	<b>CLEAR</b>	Rydder det inntastede telefonnummeret fra telefonskjermen.
-	Annen	Brukes ikke.

# Montering

## Før installasjon

Før enheten installeres, bør du være klar over følgende forholdsregler.

### ▲ADVARSLER

- Dersom du kobler tenningsledningen (rød) og batteriledningen (gul) til bilens karosseri (jord), kan dette forårsake kortslutning, som igjen kan føre til brann. Koble alltid ledningene til strømkilden via sikringsboksen.
- Fjern ikke sikringen for tenningsledningen (rød) eller batteriledningen (gul). Strømforsyningen må være tilkoblet ledningene via sikringen.

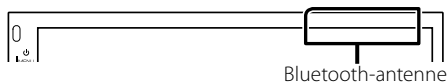
### ▲FORSIKTIG

- Installer enheten i konsollen på kjøretøyet. Enhetens metalldele må ikke berøres under og like etter bruk. Metalldele som kjøleelement og hus blir varme.





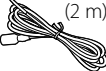
### 🔧 MERK

- Montering og kabling av dette produktet krever kunnskaper og erfaring. For best mulig sikkerhet, må montering og kabling utføres av profesjonelle.
- Sørg for å jorde enheten til en negativ 12V DC strømforsyning.
- Monter ikke enheten på et sted som er direkte utsatt for sollys eller ekstrem varme eller fuktighet. Unngå også steder med for mye støv eller mulighet for vannsprut.
- Bruk ikke dine egne skruer. Bruk kun de medfølgende skruene. Dersom feil skruer benyttes, kan dette ødelegge enheten.
- Hvis strømmen ikke er slått PÅ ("There is an error in the speaker wiring. Please check the connections." (Det er feil i høyttalerkablingen. Vennligst kontroller koblingene.) vises), kan høyttalerledningen ha kortslutning eller ha kommet i kontakt med kjøretøyet karosseri, og beskyttelsesfunksjonen kan ha blitt aktivert. Høyttalerledningen må derfor kontrolleres.
- Hvis din bils tenning ikke har en ACC-posisjon, skal tenningsledningene kobles til en strømkilde som kan slås på og av med tenningsnøkkelen. Dersom du kobler tenningsledningen til en strømkilde med konstant spenningstilførsel, som f.eks. batteriledninger, kan batteriet bli tappet.
- Hvis konsollen har et lokk, se til at enheten installeres slik at frontpanelet ikke vil treffe lokket ved lukking og åpning.
- Hvis sikringen slår ut, må du først kontrollere at ledningene ikke er i kontakt med hverandre, noe som kan forårsake kortslutning. Bytt deretter den gamle sikringen med en ny med samme spesifisering.

- Isoler utilkoblede ledninger med vinyltape eller liknende materiale. For å forhindre kortslutning, må hettene på de utilkoblede ledningene eller polene ikke fjernes.
- Fest ledningene med kabelklemmer og pakk vinylbåndet rundt ledningene som kommer i kontakt med metalldele for å beskytte ledningene og for å unngå kortslutning.
- Koble høyttalerledningene korrekt til de respektive polene. Enheten kan bli ødelagt eller få funksjonsfeil dersom du samler ⊖-ledningene eller jorder dem til en metalldele på bilen.
- Når kun to høyttalere blir tilkoblet systemet, koble da koblingene til enten begge de fremre utgangspolene eller begge de bakre utgangspolene (bland ikke fremre og bakre). Hvis du f.eks. kobler ⊕-koblingen for venstre høyttaler til fremre utgangsterminal, må du ikke koble ⊖-koblingen til bakre utgangsterminal.
- Etter at enheten er installert, kontroller at bremselys, blinklys, vindusviskere osv. på bilen fungerer korrekt.
- Monter enheten slik at monteringsvinkel er 30° eller mindre.
- Trykk ikke hardt på dekslets overflate når enheten installeres i kjøretøyet. Riper, skader eller feil kan oppstå.
- Mottak kan reduseres dersom det er metallobjekter nær Bluetooth-antennen.



### ■ Medfølgende tilleggsutstyr for installasjon

①		x1
②		x2
③		x1
④	 (3 m)	x1
⑤	 (2 m)	x1

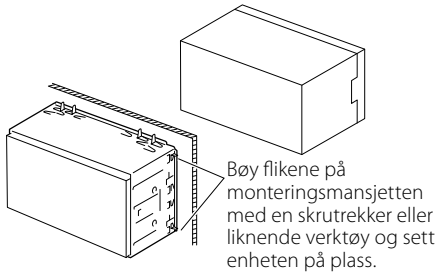
## Montering

### ■ Installasjonsprosedyre

- 1) For å forhindre kortslutning, fjern tenningsnøkkelen fra tenningen og koble fra ⊖-polen på batteriet.
- 2) Foreta korrekt inngangs- og utgangskoblinger for ledningene for hver enhet.
- 3) Koble ledningen til ledningsnett.
- 4) Koble B-koblingen i ledningsnett til kjøretøyets høyttalerkobling.
- 5) Koble A-koblingen i ledningsnett til kjøretøyets eksterne strømledning.
- 6) Koble ledningsnettets kobling til enheten.
- 7) Monter enheten i bilen.
- 8) Koble til ⊖-polen på batteriet igjen.
- 9) Trykk på omstart-knappen.

### Installere enheten

#### ■ Ikke-japanske biler

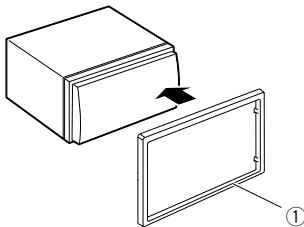


#### 🔑 MERK

- Sørg for at enheten er montert sikkert. Dersom den er ustabil, kan dette gi funksjonsfeil (f.eks. kan lyden hoppe).

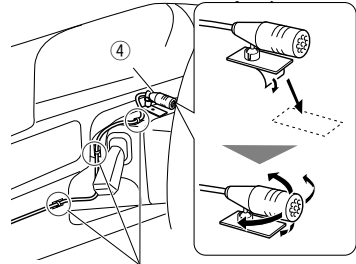
#### ■ Dekselplate

- 1) Sett tilbehøret ① på enheten.



### ■ Mikrofon

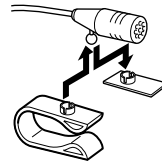
- 1) Kontroller plasseringen for montering av mikrofonen (tilbehør ④).
- 2) Rengjør monteringsflaten.
- 3) Ta av separatoren til mikrofonen (tilbehør ④) og stikk mikrofonen inn på stedet som vises nedenfor.
- 4) Før mikrofonledningen opp til enheten ved å sikre den på flere steder med tape eller en annen metode etter ønske.
- 5) Juster retningen til førerens mikrofon (tilbehør ④).



Fest kabelen med en vanlig tape.

#### 🔑 MERK

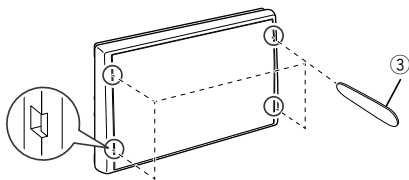
- Bytter ut klippet om nødvendig.



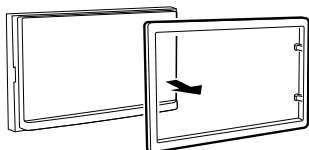
## Montering

### Fjerning av dekselplaten

- 1) Bruker utvinningnøkkelen (tilbehør ③) for å jevne ut de fire hengslene (to på den venstre delen, to på den høyre delen).

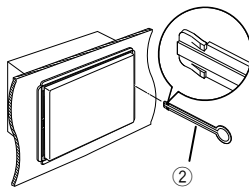


- 2) Trekk dekselplaten fremover.

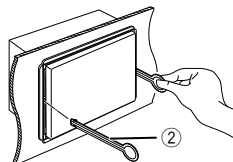


### Fjerne enheten

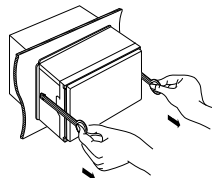
- 1) Fjern dekselenheten ved å følge trinn 1 i "Fjerning av dekselplaten".
- 2) Sett inn uttreksnøkkelen (tilbehør ②) dypt inn i sporet som vist. (Utstikket på kanten av utvinningnøkkelen må vendes mot enheten.)



- 3) Når den innsatte uttreksnøkkelen er festet, settes den andre uttreksnøkkelen inn i sporet.

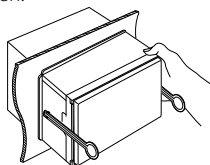


- 4) Trekk enheten halvveis ut.



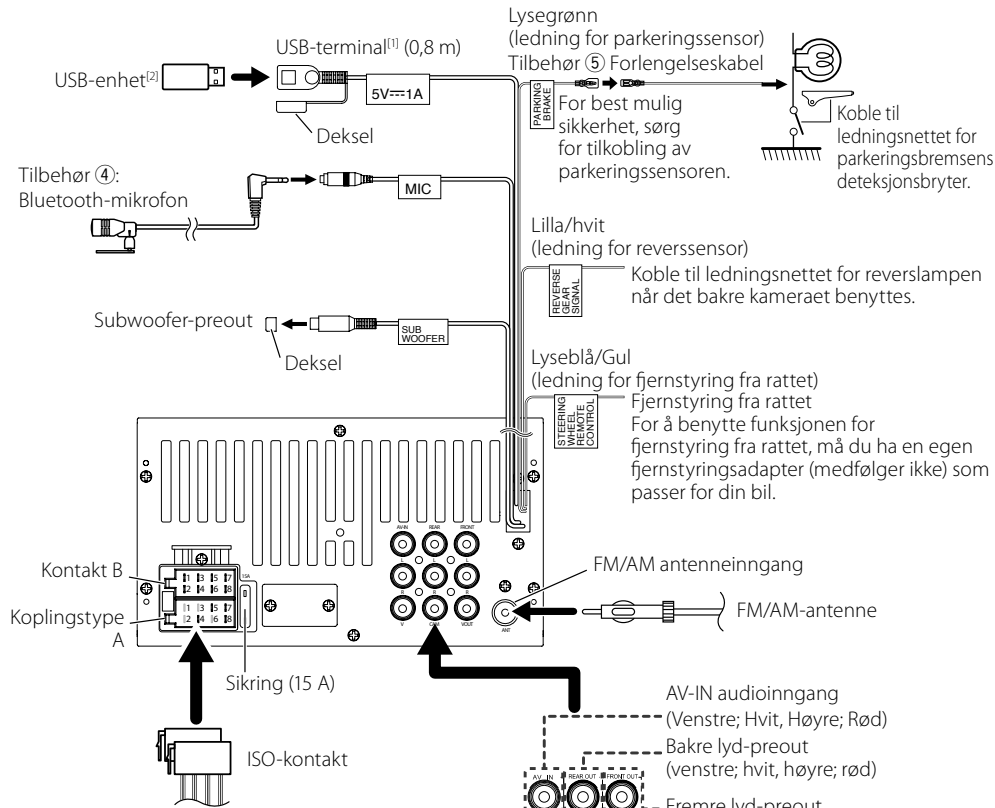
#### MERK

- Pass på så du ikke skader deg på frigjøringsnøkkelenes nålepinner.
- 5) Trekk enheten helt ut med hendene, pass på så du ikke mister den.



# Montering

## Kobling av ledninger til poler



## Veiledning for kontakten til ledningsnett

Pin	Farge og funksjon
A-4	Gul / Batteri
A-5	Blå/hvitt <sup>[3]</sup> / Strømstyring
A-7	Rød / Tenning (ACC)
A-8	Sort / Jordkobling
B-1/B-2	Lilla (+)/Lilla/Sort (-) / Bakre høyre
B-3/B-4	Grå (+)/Grå/Sort (-) / Fremre høyre
B-5/B-6	Hvit (+)/Hvit/Sort (-) / Fremre venstre
B-7/ B-8	Grønn (+)/Grønn/Sort (-) / Bakre venstre

- Høytalerimpedans: 4-8 Ω

### ⚠ FORSIKTIG

Før du kobler den kommersielt tilgjengelige ISO-kontakten til enheten, sjekk følgende tilstand:

- Pass på at pin-plasseringen til kontakten passer med KENWOOD-enheten.
- Vær ekstra varsom ved strømledningen.
- Hvis batteriledningen og tenningsledningen ikke samsvarer endre dem deretter.
- Hvis bilen ikke har en tenningsledning, bruk et kommersielt tilgjengelig grensesnitt.

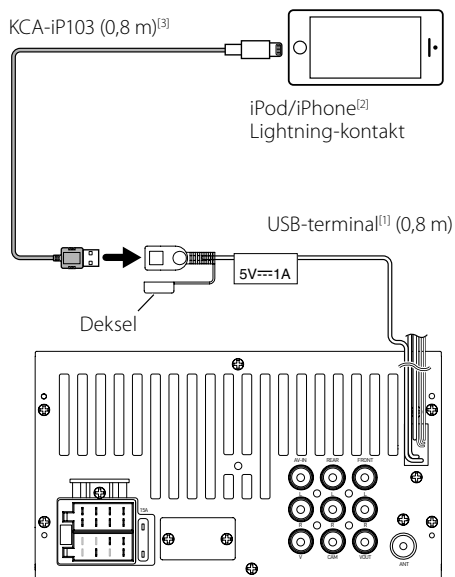
[1] USB maksimal strømtilførsel: DC 5 V  $\overline{\text{---}}$  1 A

[2] Selges separat

[3] Maks. 300 mA, 12 V

## Montering

### Koble til en iPod/iPhone

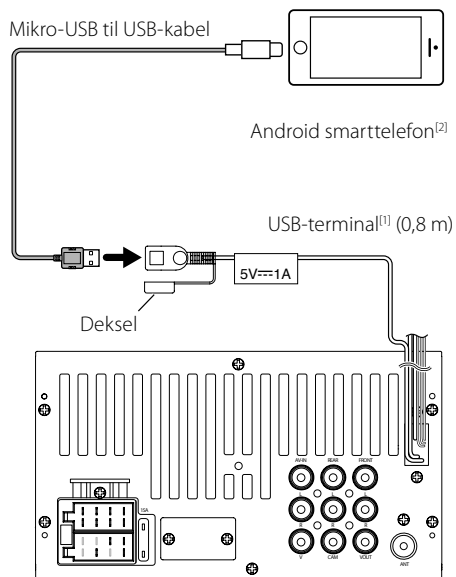


<sup>[1]</sup> iPod/iPhone maksimal strømtilførsel : DC 5 V = 1 A

<sup>[2]</sup> Selges separat

<sup>[3]</sup> Ekstrautstyr

### Koble til en Android-smarttelefon



<sup>[1]</sup> Maksimal strømtilførsel fra Android : DC 5 V = 1 A

<sup>[2]</sup> Selges separat



# Om denne enheten

## Mer informasjon

### Avspillbare lydfiler

Lydformat	Bithastighet	Samplingfrekvens
MP3 (.mp3)	16 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz
WMA (.wma)	16 – 320kbps	16 – 48 kHz
AAC-LC (.m4a)	16 – 320kbps	16 – 48 kHz
WAV (.wav)	–	16 – 192 kHz
FLAC (.flac)	–	16 – 192 kHz

- Denne enheten kan vise ID3-taggversjon 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (til MP3).

- Maksimalt antall tegn:
  - Tagg: 30 tegn

### MERK

- WMA og AAC, som dekkes av DRM, kan ikke spilles.
- Selv om disse lydfilene er komprimert med standardene listet ovenfor, kan avspilling være umulig, avhengig av type eller produksjonsvilkår for media eller innretning.

### Akseptable videofiler

Videoformat	Video codec	Audio codec
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG Audio Layer 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4	MP3, AAC -LC (2ch)
H.264 (.mp4, .mkv, .avi, .flv, .f4v)	H.264	MP3, AAC
MKV (.mkv)	H.264 / MPEG-4 AVC, MPEG4, WMV (VC1)	MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC
WMV (.wmv)	WMV (VC1)	WMA

### Akseptable bildefiler

- JPEG (.jpg)
  - 32 x 32 til 16 241 x 15 225 (JPEG) eller 5 847 x 5 481 (progressiv JPEG)
  - Det kan ta tid å vise filen.
  - Tapsfrie JPEG-filer kan ikke spilles.
- BMP (.bmp)
  - 32 x 32 til 9 873 x 9 873 oppløsning
  - Det kan ta tid å vise filen.
- PNG (.png)
  - 32 x 32 til 8 192 x 7 680
  - Det kan ta tid å vise filen.

## Problemløsning

Det som fremstår som problematisk er ikke alltid alvorlig. Sjekk følgende punkter før du kontakter et servicesenter.

- For handlinger med de eksterne komponentene, se veiledningene som følger med adapterne som brukes for tilkoblinger (så vel som instruksjonene som følger med de eksterne komponenter).

### Generelt

#### Ingen lyd kommer ut av høyttalerne.

- Juster volumet til det optimale nivået.
- Kontroller ledningene og tilkoblingene.

#### Enheden virker ikke i det hele tatt.

- Omstart enheten. (s.2)

#### Fjernkontrollen virker ikke.

- Erstatt batteriet.

### USB

#### Når en sang spilles blir lyden noen ganger avbrutt.

- Sangene har ikke blitt kopiert korrekt til USB-enheden. Kopier sangene på nytt, og prøv igjen.

### iPod/iPhone

#### Ingen lyd kommer ut av høyttalerne.

- Koble fra iPod/iPhone-en, koble deretter tilbake igjen.
- Velg en annen kilde, velg så "iPod".

#### iPod/iPhone-en skrus ikke på eller fungerer ikke.

- Sjekk tilkoblingskabelen og kontakten.
- Oppdater firmwareversjonen av iPod/iPhone.
- Lad batteriet på iPod/iPhone.
- Omstart iPod/iPhone-en.

#### Lyden er forvrengt.

- Deaktiver utligneren enten på denne enheten eller på iPod/iPhone.

#### Mye støy genereres.

- Skru av (fjern markering) "VoiceOver" (innlesning) på iPod/iPhone. For detaljer, besøk <<http://www.apple.com>>.

### Radio

#### Automatisk forhåndsinnstilling fungerer ikke.

- Lagre stasjoner manuelt. (s.12)

#### Statisk støy mens man lytter til radioen.

- Koble til antennen ordentlig.

## Om denne enheten

### AV-IN

#### Ingen bilder vises på skjermen.

- Skru på videokomponenten om den ikke er på.
- Koble til videokomponenten korrekt.

### Bluetooth

#### Telefonlydkvaliteten er dårlig.

- Reduser distansen mellom enheten og Bluetooth-mobiltelefonen.
- Flytt bilen til et sted hvor du kan få et bedre signalmottak.

#### Lyden ble avbrutt eller hoppet over mens du brukte en Bluetooth-audiospiller.

- Reduser distansen mellom enheten og Bluetooth-audiospilleren.
- Skru av, skru så på enheten. (Når lyden fortsatt ikke er gjenopprettet) koble til spilleren igjen.

#### Den tilkoblede audiospilleren kan ikke kontrolleres.

- Sjekk om den tilkoblede audiospilleren støtter AVRCP (Audio/Video fjernkontrollprofil).

#### Bluetooth-enheten oppdager ikke enheten.

- Søk fra Bluetooth-enheten igjen.

#### Enheten pares ikke med Bluetooth-enheten.

- Skru av, skru så på Bluetooth-enheten.
- Koble fra Bluetooth-enheten som for øyeblikket er tilkoblet, og registrer den nye enheten. **(s.15)**

### Fjernkontroll

#### KNA-RCDV331 (ekstra tilbehør) kan ikke kontrollere enheten.

- Skru funksjonsmodusen dens til "DVD".

## Opphavsrettigheter

- Bluetooth-ordet som merke og logo er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slikt merker av JVC KENWOOD Corporation er lisensiert. Andre varemerker og varenavn tilhører deres respektive eiere.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

## Om denne enheten

---

- libFLAC  
Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson  
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

# Om denne enheten

## Tekniske data

### Skjerm

#### Bildestørrelse

- : 6,75 tommer bredde (diagonalt)
- : 151,8 mm (W) × 79,7 mm (H)

#### Displaysystem

- : Gjennomsiktig TN LCD-panel

#### Driversystem

- : TFT aktivt matrisesystem

#### Antall piksler

- : 1.152.000 (800H x 480V x RGB)

#### Effektive piksler

- : 99,99 %

#### Pikselfordeling

- : RGB stripet fordeling

#### Bakgrunnslys

- : LED

### USB-grensesnitt

#### USB-standard

- : USB 2.0 høyhastighet

#### Filsystem

- : FAT 16/32

#### Maksimal tilført strømstyrke

- : DC 5 V  $\overline{\text{---}}$  1 A

#### D/A-omformer

- : 24 bit

#### Lyddekoder

- : MP3/ WMA/ WAV/ AAC/ FLAC

#### Videodekoder

- : MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ MKV/ WMV

#### Frekvensrespons

- 192 kHz: 20 – 20 000 Hz
- 96 kHz: 20 – 20 000 Hz
- 48 kHz: 20 – 20 000 Hz
- 44,1 kHz: 20 – 20 000 Hz

### MERK

- Selv om effektive piksler for det flytende krystallpanelet er angitt til 99,99 % eller mer, kan 0,01 % av pikslene ha sviktende belysning eller ikke fungere.
- De tekniske dataene kan endres uten forvarsel.

### Bluetooth avsnitt

#### Teknologi

- : Bluetooth Ver. 2.1 + EDR

#### Frekvens

- : 2,402 – 2,480 GHz

#### Utgangseffekt

- : +4 dBm (MAKS); effektklasse 2

#### Maksimal kommunikasjonsrekkevidde

- : Siktlinje omtrent 10 m (32,8 ft)

#### Audio Codec

- : SBC

#### Profil (Multiprofilstøtte)

- HFP (V1.6) (Hands Free-profil)
- A2DP (V1.2) (Avansert audifordelingsprofil)
- AVRCP (V1.3) (lyd/video-fjernkontrollprofil)
- PBAP (V1,1,1) (Telefonbok tilgangsprofil)

### FM-tuner

#### Frekvensområde (trinn)

- : 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

#### Anvendelig følsomhet

- : 12,2 dBf
- : 1,1  $\mu\text{V}/75 \Omega$ , signal/støy-forhold: 30 dB

#### Frekvensrespons

- : 30 Hz – 14 kHz

#### S/N-forhold (dB)

- : 55 dB (MONO)

#### Selektivitet ( $\pm$ 400 kHz)

- : Over 70 dB

#### Stereoseparasjon

- : 37 dB (1 kHz)

### AM-tuner

#### Frekvensområde (trinn)

- : 531 – 1 611 kHz (9 kHz)

#### Anvendelig følsomhet

- : 29  $\mu\text{V}$

### Videoavsnitt

#### Fargesystem for ekstern videoinngang

- : NTSC/PAL

#### Inngangsnivå ekstern video (RCA-koblinger)

- : 1,0 V<sub>p-p</sub>/75  $\Omega$

#### Inngangsnivå ekstern audio (RCA-koblinger)

- : 1,8 V/10 k $\Omega$

#### Utgangsnivå video (RCA-koblinger)

- : 1,0 V<sub>p-p</sub>/75  $\Omega$

## Om denne enheten

### Lyd

Maksimal effekt (foran & bak)

: 50 W × 4

Full båndbredde kraft (fremre & bakre)

Full båndbredde strøm (ved mindre enn 1 % THD)

: 21 W × 4

Preout-nivå (V)

: 2 V/10 kΩ

Preout-impedans

: ≤ 600 Ω

Høyttalerimpedans

: 4 – 8 Ω

Utligner

: 7 bånd

Bånd

Frekvens: 62,5/ 160/ 400/ 1k/ 2,5k/ 6,3k/ 16k Hz

Nivå: -7 – +7 (-7 dB – +7 dB)

LPF

Frekvens: 80/120/160 Hz/Av

### Generelt

Driftsspenning

: 12 V DC bilbatteri

Mål for montering (B x H x D)

: 182 × 112 × 75 mm

Installasjonsstørrelse på hovedenhet (B x H x D)

: 178 × 100 × 75 mm (uten omslag)

Vekt

: 1,1 kg

(Inkludert monteringskassett og dekselplate)

### Informasjon om fjerning av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og batterier (gjeldende for EU-land som har egne avfallsinnsamlingsystemer)

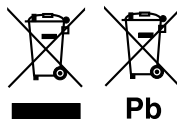
Produkter og batterier med symbolet (krysset ut søppelkasse) kan ikke kastes som husholdningsavfall.

Gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og batterier bør gjenvinnes ved et anlegg som kan håndtere disse elementene og deres avfallsprodukter.

Kontakt din lokale autoritet for detaljer knyttet til å finne en resirkuleringsanlegg nær deg.

Korrekt gjenvinning og avfallshåndtering vil hjelpe til å bevare ressursene og hindre skade på helse og miljø.

Notis: Symbolet "Pb" under symbolet for batterier indikerer at dette batteriet inneholder bly.





**Samsvarhetserklæring i henhold til RE-direktiv 2014/53/EU**  
**Samsvarhetserklæring i henhold til RoHS-direktivet 2011/65/EU**

**Produsent:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

**Representant i EU:**

JVCKENWOOD Europa B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, NEDERLAND

## English

Hereby, JVC KENWOOD declares that the radio equipment DMX120BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

## Français

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que l'équipement radio DMX120BT est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

## Deutsch

Hiernit erklärt JVC KENWOOD, dass das Funkgerät DMX120BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

## Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat de radioapparatuur DMX120BT in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

## Italiano

Con la presente, JVC KENWOOD dichiara che l'apparecchio radio DMX120BT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

## Español

Por la presente, JVC KENWOOD declara que el equipo de radio DMX120BT cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

## Português

Deste modo, a JVC KENWOOD declara que o equipamento de rádio DMX120BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

## Polska

Niniejszym, JVC KENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy DMX120BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

## Český

Společnost JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení DMX120BT splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

## Magyar

JVC KENWOOD ezennel kijelenti, hogy a DMX120BT rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

## Hrvatski

JVC KENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema DMX120BT u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

## Svenska

Härmed försäkras JVC KENWOOD att radioutrustningen DMX120BT är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

## Suomi

JVC KENWOOD julistaa täten, että radiolaitte DMX120BT on direktiivin 2014/53/ EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

## Slovensky

Stem JVC KENWOOD izjavlja, da je radijska oprema DMX120BT v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

## Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie DMX120BT vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

## Dansk

Herved erklærer JVC KENWOOD, at radioudstyret DMX120BT er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EE. EU-overensstemmelseerklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

## Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at radioustyret DMX120BT er i samsvar med Direktiv 2014/53/UE. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVC KENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DMX120BT συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

## Eesti

Käesolevaga JVC KENWOOD kinnitab, et DMX120BT raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

## Latvisū

JVC KENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparātūra DMX120BT atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

## Lietuviškai

Šiuo JVC KENWOOD pažymi, kad radijo įranga DMX120BT atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB atbilstības deklarācijas tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

## Malti

B'dan, JVC KENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju DMX120BT huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indrizz intranet li ġej:

## Українська

Таким чином, компанія JVC KENWOOD заявляє, що радіобладнання DMX120BT відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

## Türkçe

Burada, JVC KENWOOD DMX120BT radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

## Русский

JVC KENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование DMX120BT соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

## Limba română

Prin prezenta, JVC KENWOOD declară că echipamentul radio DMX120BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

## Български език

С настоящото JVC KENWOOD декларира, че радиооборудването на DMX120BT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

**URL: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>**

---

**KENWOOD**